

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
**«Российский государственный гуманитарный
университет» (ФГБОУ ВО «РГУ»)**

ФАКУЛЬТЕТ ИСТОРИИ ИСКУССТВА
Кафедра кино и современного искусства

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление подготовки 50.04.03 «История искусств»

Направленность (профиль) «История зарубежного искусства XV - XX вв: контексты и
интерпретации»

Уровень квалификации выпускника

магистр Форма обучения очно-заочная,

заочная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2022

Латинский язык

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

Доктор филологических наук, доцент,

профессор кафедры кино и современного искусства А.В. Марков

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры теории и истории искусства

№ 10 от 04.04.2022 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины (*модуля*)

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (*модулю*), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2. Структура дисциплины (*модуля*)

3. Содержание дисциплины (*модуля*)

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (*модулю*)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (*модуля*)

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

9. Методические материалы

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

1. Пояснительная записка

1.1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины – научить читать и переводить со словарем латинские тексты, которые встречаются искусствоведам в профессиональной деятельности (простые надписи на произведениях искусства, подписи под живописными и графическими произведениями, эпиграфические памятники средних веков и раннего Нового времени и т.д.).

Общеобразовательной целью разработанного курса является общая культура студентов-искусствоведов. Особое внимание уделено изучению сюжетов из античной истории, римских реалий, знакомству с афоризмами, изречениями и стихами древних авторов, востребованными в произведениях изобразительного искусства Запада. Особо рассматривается риторическая организация классических латинских текстов и специфика изречений, употребляемых в западноевропейском искусстве.

Целью освоения дисциплины «Латинский язык» является овладение системой грамматики латинского языка в сопоставлении с грамматикой русского языка и лексикой, продуктивной в образовании словарного состава новых языков и специальной терминологии.

Задачи дисциплины:

- Изучение лексико-грамматической системы латинского языка как прецедентной для создания литературной нормы новых языков, включая русский.
- Изучение присутствия латинского языка в произведениях искусства и вообще мире искусства Запада, включая латинское происхождение базовых эстетических категорий.
- Расширение культурного кругозора и познание через язык культурного контекста развития западного искусства.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
ПК-1 Способностью к подготовке и проведению научно-исследовательских работ, в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры, с использованием знания фундаментальных и прикладных дисциплин программы магистратуры	ПК-1.1 Способен к организации и подготовке проведения научно-исследовательских работ, в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры, с использованием знания фундаментальных и прикладных дисциплин программы магистратуры	Знать: - основные этапы истории латинского языка; - основной круг источников и литературы по теме, основные особенности фонетики, морфологии и синтаксиса латинского языка в сопоставлении с другими средневековыми и современными языками; Уметь: - по заданию охарактеризовать графические, фонетические, лексические, морфологические, синтаксические и стилистические особенности предложенного фрагмента текста; Владеть: - лингвистической терминологией,

		необходимой и достаточной для самостоятельной работы с научной и справочной литературой по теме, навыками перевода текстов с использованием словарно-справочной литературы, навыками чтения древних латинских текстов.
--	--	--

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Латинский язык» относится к части блока формируемая участниками образовательных отношений дисциплин учебного плана по направлению подготовки 50.04.03 – История искусств, профиль «История Зарубежного искусства XV – XX вв: контексты и интерпретации»

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 12 з.е., 432 академических часов.

Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
2	Лекции	32
3	Семинары/лабораторные работы	32
4	Семинары/лабораторные работы	32
Всего:		96

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 336 академических часа(ов).

Структура дисциплины для заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
1	Лекции	16
2	Семинары/лабораторные работы	32
Всего:		48

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 384 академических часа(ов).

3. Содержание дисциплины

Латинский язык, в соответствии со спецификой подготовки профессионалов в области истории искусства, изучается и как индоевропейский язык, и как образцовый литературный язык, позволяющий кратко и емко формулировать мысли и идеи. Рассматриваются причины востребованности именно латинских выражений в западноевропейском искусстве, специфика семантических и синтаксических трансформаций в них, правила их чтения и интерпретации в связи с соотношением текста и изобразительной или архитектурной программы. Этим и определяется спецификация тем.

Тема 1. Фонетика. Графика. Лексика.

Развитие латинской фонетики и отражение этого в графике. Признаки латинского произношения – следы носового произношения, долгот и краткости гласных, особенностей произношения удвоенных согласных. Почему Consul сокращается как COS, Гай как C, а Z считается двойным согласным звуком.

Тема 2. Имя существительное. Грамматические категории.

Грамматика как порождение эллинистической культуры. Рационализм Аристотеля как основа выделения частей речи и членов предложения. Краткая история латинских грамматик. Морфология имени существительного.

Тема 3. Имя существительное.

Система склонений в латинском языке в сравнительно-историческом освещении. Понятие об аналитическом языке. Фонетические законы для окончаний в сравнении с русским языком. Фонетические и грамматические особенности надписей и подписей в античных произведениях искусства.

Тема 4. Имя прилагательное. Местоимение.

Правила согласования прилагательных и существительных в латинском языке. Местоименное склонение. Особенности порядка слов при употреблении прилагательных и местоимений. Порядок слов в торжественных надписях.

Тема 5. Наречие. Имя числительное. Служебные части речи.

Особенности выражения числа в латинском языке. Типы числительных. Римские цифры в произведениях искусства, два способа графики римских цифр (M и cIo). Склонение числительных.

Тема 6. Система инфекта.

Употребление в тексте времен системы инфекта. Синтаксис простого предложения. Простое и сложное сказуемое. Прямое дополнение. Историческое настоящее время и его употребление.

Тема 7. Система перфекта.

Употребление в тексте времен системы перфекта. Синтетические и аналитические формы в системе перфекта. Страдательное причастие в надписях и девизах.

Тема 8. Работа с текстом.

Особенности риторического синтаксиса, такие как постановка сказуемого в конце. Безпредложное выражение. Перифраз и эллипсис. Причастие и безличное выражение как частый прием лаконичности в латинском языке.

Тема 9. Работа с текстом.

Глагольные формы как несущие основную мысль текста. Важность внимания к семантике времени глагола. Перфект в надписях и его значение.

Тема 10. Работа с текстом. Gaudeamus.

Грамматический разбор текста гимна, указание на средневековые лексико-грамматические черты в этом тексте.

Тема 11. Перевод с латинского языка на русский. Перевод с русского языка на латынь.

Латинская грамматическая терминология. Особенности орфографии и пунктуации в памятниках эпиграфики. Правила создания сложноподчиненных предложений. Варианты перевода *ablativus absolutus* и *accusativus cum infinitivo*.

Тема 12. Употребление падежей.

Чтение и перевод текста с использованием реальных и виртуальных словарей и справочной литературы. Функции падежей и важность знания некоторых функций для корректного беспредложного выражения.

Тема 13. Употребление времен и наклонений в латинских текстах.

Полный грамматический разбор фрагмента латинского текста с использованием латинской грамматической терминологии. Сослагательное наклонение и его модальности, отличающиеся от модальностей в русском языке.

Тема 14. Работа с текстом.

Совместный поиск русских средств выражения периода. Основы риторического восприятия текста. Образцы классического периода. Период как культура мышления, а не только культура организации текста.

Тема 15. Лексические параллели.

Работа с текстом. Обсуждение различных видов перевода. Переводы надписей к гравюрам и других памятников искусства.

Тема 16. Современная латынь.

Лексические параллели в русском, латинском и изучаемом языках. Способы выражения в латыни современных реалий и понятий. Латынь в современной искусствоведческой и эстетической терминологии.

Тема 17. Тестирование по латинским крылатым выражениям.

«Латинский минимум». Обороты, крылатые выражения и реалии, составляющие необходимую часть культурного запаса.

4. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Фонетика. Графика. Лексика. История латинской графики.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии.
2.	Имя существительное. Грамматические категории. Эволюция лексической системы.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии.
3.	Имя существительное. Система склонений в латинском языке.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
4.	Имя прилагательное. Местоимение. Правила согласования прилагательных и существительных в латинском языке.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
5.	Наречие. Имя числительное. Служебные части речи. Особенности выражения понятия о числе в латинском языке.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
6.	Система инфекта. Употребление в тексте времен системы инфекта.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
7.	Употребление в тексте времен системы перфекта. Система перфекта.	Лекция Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Дискуссия по теме
8.	Работа с текстом. Анализ морфологических форм имени.	Лекция Семинар	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам

		Самостоятельная работа	семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
9.	Работа с текстом. Анализ морфологических форм глагола.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
10.	Работа с текстом. Gaudeamus. Грамматический разбор текста гимна.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
11.	Латинская грамматическая терминология. Перевод с латинского языка на русский. Перевод с русского языка на латынь.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
12.	Употребление падежей. Чтение и перевод текста с использованием реальных и виртуальных словарей и справочной литературы.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
13.	Употребление времен и наклонений в латинских текстах. Полный грамматический разбор фрагмента латинского текста с использованием латинской грамматической терминологии.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
14.	Работа с текстом. Образцы классического периода.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
15.	Лексические параллели. Работа с текстом.	Лекция Семинар	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия,

		Самостоятельная работа	обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
16.	Современная латынь. Лексические параллели в русском, латинском и изучаемом языках.	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе
17.	Тестирование по латинским крылатым выражениям. «Латинский минимум».	Лекция Семинар Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с использованием слайд-проектора Развернутая беседа по вопросам семинарского занятия, обсуждение доклада на семинарском занятии. Подготовка к контрольной работе

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- участие в дискуссии на семинаре	10 баллов	10 баллов
- контрольная работа (раздел 3)	20 баллов	20 баллов
- контрольная работа (раздел 4-5)	10 баллов	10 баллов
- контрольная работа (раздел 6)	20 баллов	20 баллов
Промежуточная аттестация доклад-презентация		40 баллов
Итого за семестр зачёт		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX

0 – 19			F
--------	--	--	---

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Текущий контроль:

При оценивании устного опроса и участия в дискуссии на семинарах учитываются:

- степень раскрытия содержания материала (0-2 балла);
- изложение материала (грамотность речи, точность использования терминологии и символики, логическая последовательность изложения материала (0-2 балла);
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков (0-1 балл).

При оценивании контрольной работы учитывается:

- полнота выполненной работы (задание выполнено не полностью и/или допущены две и более ошибки или три и более неточности) – 1-4 балла;
- обоснованность содержания и выводов работы (задание выполнено полностью, но обоснование содержания и выводов недостаточны, но рассуждения верны) – 5-8 баллов;
- работа выполнена полностью, в рассуждениях и обосновании нет пробелов или ошибок, возможна одна неточность -9-10 баллов.

На контрольной работе по теме 4 студенту предлагается фрагмент древнерусского текста с 10-ю выделенными словоформами, каждой из которых он должен дать морфологическую характеристику.

На контрольной работе по темам 2 — 6 студент получает фрагмент древнерусского текста, который после подготовки должен прочитать и перевести.

Промежуточная аттестация (экзамен):

При проведении промежуточной аттестации студент должен ответить на 3 вопроса (два вопроса теоретического характера и один вопрос практического характера).

При оценивании ответа на вопрос теоретического характера учитывается:

- теоретическое содержание не освоено, знание материала носит фрагментарный характер, наличие грубых ошибок в ответе (1-3 балла);
- теоретическое содержание освоено частично, допущено не более двух-трех недочетов (4-7 баллов);
- теоретическое содержание освоено почти полностью, допущено не более одного-двух недочетов, но обучающийся смог бы их исправить самостоятельно (8-11 баллов);
- теоретическое содержание освоено полностью, ответ построен по собственному плану (12-15 баллов).

При оценивании ответа на вопрос практического характера учитывается:

- ответ содержит менее 20% правильного решения (1-2 балла);
- ответ содержит 21-89 % правильного решения (3-8 баллов);
 - ответ содержит 90% и более правильного решения (9-10 баллов).

Перечень и тематика самостоятельных работ студентов по дисциплине

При подготовке к лабораторным занятиям предполагаются следующие виды самостоятельной работы:

1. Изучение теоретического материала в целях подготовки к выполнению тестовых заданий.
2. Чтение рекомендованной учебной и научной литературы.
3. Работа со словарями и справочниками.
4. Работа со списком основных терминов (изучение и запоминание).
5. Анализ языкового материала.
6. Выполнение домашних заданий.

Вопросы для промежуточной аттестации (Зачета)

1. Значение древних языков для языкознания
2. История развития латинского языка, основные этапы развития литературного языка.
3. Влияние латинского языка на английский язык в какой-либо сфере (например, лексике).
4. Влияние латинского языка на романские языки. Система романских языков.
5. Латинские дериваты в русском языке. Способы словообразования.
6. Эволюция вульгарной латыни. Изменения лексико-грамматического облика.
7. Латынь в современном мире. Движение “Живая латынь”
8. Латинский алфавит, его происхождение и развитие.
9. Влияние латинской грамматической системы на норму новых литературных языков. Латинское происхождение современной грамматической терминологии.
10. История латинской падежной системы.
11. Эволюция системы глагола.
12. Отражение латинской падежной системы в русском языке.
13. Лексика латинского происхождения в русском языке (русские латинизмы).
14. Выражение настоящего времени в латинском языке.
15. Выражение будущего времени в латинском языке.

16. Система простых и сложных (выражаемых описательно) времен в латинском языке в сравнении с европейскими языками.
17. Система склонения в латинском языке.
18. Типы числительных в латинском языке.
19. Имя существительное: категории. Обзор склонений.
20. Имя прилагательное: общая характеристика. Степени сравнения. Падежи при степенях сравнения.
21. Глагол: основные формы и основы. Типы спряжения. Глагольные формы от основы инфекта.
22. Глагол: основные формы и основы. Глагольные формы от основы перфекта.
23. Обзор неличных глагольных форм: инфинитивы и причастия.
Употребление инфинитивов в инфинитивных оборотах.
24. Словообразование: наиболее употребительные префиксы и способы.
25. Обзор местоимений. Типы местоимений и способы их перевода.
26. Современные тексты, написанные на латыни или переведенные на латынь.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы Основная литература

1. Гончарова, Н.А. Латинский язык: учебник для студентов вузов / Н.А. Гончарова. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. – 408 с. <https://new.znaniium.com/catalog/document?id=266466>
2. Солопов, А.И. Латинский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата
3. : учеб. пособие для студентов вузов / А.И. Солопов, Е.В. Антонец; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : Юрайт, 2015. – 458 с. <https://www.biblio-online.ru/book/latinskiy-yazyk-431140>

Дополнительная литература

1. Дворецкий, И.Х. Латинско-русский словарь: Ок. 200000 сл. и словосочетаний / И.Х. Дворецкий. – 6-е изд., стер. – М.: Рус. яз., 2000. – 845 с.
2. Дыдынский, Ф.М. Латинско-русский словарь: К источникам римского права / Ф.М. Дыдынский. – 3-е изд. – М.: Спарк, 1997. – 560 с.
3. Краткий словарь латинских слов, сокращений и выражений / Сост. В. Купреянова, Н. Умнова. – М.: ТЕРРА, 1996. - 96 с.
4. Подосинов, А.В. Lingua Latina. Русско-латинский словарь: Ок. 15000 сл. / А.В. Подосинов, А.М. Белов. – 2-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2000. – 374 с.

Ресурсы Интернет

1. Научная электронная библиотека (НЭБ). Режим доступа [<http://www.elibrary.ru>].
2. Национальный цифровой ресурс Руконт. Режим доступа [<http://www.rucont.ru/>].
3. Университетская библиотека он-лайн. Режим доступа [<http://www.biblioclub.ru/>].
4. Университетская информационная система Россия (УИС РОССИЯ). Режим доступа [<http://www.uirussia.msu.ru/is4/main.jsp>]
5. Электронная библиотечная система издательства "ИНФРА-М". Режим доступа [<http://www.znaniium.com>].
6. Базы данных: Packard Humanities Institute; Thesaurus Linguae Latinae; Cetedoc; BTL (Bibliotheca Teubneriana Latina). Интернет-ресурсы: Perseus Digital Project; раздел «Справочные пособия» сайта кафедры классической филологии МГУ; раздел «Ссылки» сайта Librarius.
7. <http://linguaeterna.com/ru> – Справочно-информационный Интернет-портал «Lingua

- Latina Aeterna». Авторы проекта составляют собственный латинско-русский словарь, планируют фундаментальный лексикографический труд, в который должна войти лексика не только классического, но и средневекового периода, а также неологизмы, отражающие понятия современной действительности, создают латинско-русский разговорник. На сайте размещены учебные материалы: учебник «Латинский язык без труда», адаптированную русскую версию учебника «Lingua Latina sine Molestia» (по материалам «Le Latin sans Peine», С. Desessard) с аудиофайлами к занятиям, классические издания по грамматике и синтаксису латинского языка М. Нидермана, И. Нетушила, а также электронные словари: «Lexicon Mediae Latinatis», «Большой латинско-русский словарь» (по материалам словаря И. Дворецкого),
8. «Большой латинско-русский словарь» (автором является основатель сайта М. Поляшев). Кроме того, на форуме сайта регулярно обсуждаются вопросы методики преподавания латыни, нюансы перевода отдельных произведений, размещаются аудио- и видеоматериалы для изучения латыни, полезные ссылки на другие ресурсы.
 9. <http://latinum.ru> – справочный портал «Latinum.ru»: Все о латинском языке». Размещено более 40 русскоязычных учебников, пособий и словарей по латыни для разных специальностей (юристов, медиков, филологов, педагогов, биологов) в формате аудиокнига «Блеснем латынью. Крылатые фразы по-латыни и по-русски», а также онлайн переводчики с латинского.
 10. <http://lupus-campestris.narod.ru> – проект «Lupus campestris» предлагает пособие- рассылку и программу ICQ-бот для изучения латинского языка, содержит интерактивные упражнения, грамматические таблицы (пока их тематика ограничена «Существительным» и «Глаголом»), короткий латинско-русский словарь и небольшой перечень крылатых выражений.
 12. www.internetpolyglot.com («Интернет Полиглот») – портал, предназначенный для помощи в изучении иностранных языков, в частности, лексики. Пользователям предлагается ознакомиться с лексическими единицами, сгруппированными по разным темам и сопровождаемыми миниатюрами и файлами МР3, а затем проверить знания в форме игр: на установление соответствия между слайдом и словом, между словами.
 13. Среди других русскоязычных сайтов, созданных для изучения латыни, следует назвать также: «На латыни, про латынь» (www.latinpro.info), «Lingua Latina» (www.lingualatina.ru), «Латинск.ру – территория латыни» (<http://latinsk.ru>).

6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru
 Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru
 JSTOR

6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа. Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами
 - СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы семинарских занятий

Освоение курса предполагает самостоятельную работу по подготовке к лабораторным занятиям, как с применением компьютерных программ, так и без их применения, выполнение домашних заданий, связанных с поиском информации в сети Интернет, а также работу со словарями.

На лабораторных занятиях ведётся текущий поурочный контроль в форме групповых и индивидуальных заданий, а также с помощью контрольных тестов, позволяющих провести проверку качества самостоятельного усвоения теоретического материала, осуществляется проверка домашнего задания, в том числе с использованием тестовых заданий.

Итоговой формой контроля является зачет. Зачетная оценка складывается из результатов выполнения всех обязательных видов работ (обозначенных для каждой темы) и итогового контрольного бланкового тестирования.

Контроль успеваемости студентов осуществляется в соответствии с рейтинговой системой оценки знаний.

Широко используются информационные технологии (электронные тесты, подготовка электронных презентаций, использование интернет-ресурсов). В ходе изучения данного курса предполагается использование электронных ресурсов.

Для студентов в качестве самостоятельной работы предполагается сбор материала для анализа, выполнение проектов и подготовка кратких сообщений с презентацией в формате Microsoft PowerPoint.

Самостоятельная внеаудиторная работа студентов при изучении дисциплин «Латинский язык» является важнейшим условием успешного овладения программой курса. Она тесно связана с аудиторной работой. Студенты работают дома по заданиям преподавателя.

На каждом занятии студенты получают домашнее задание по изученной теме. После выполнения всех домашних заданий по изучаемой теме студенты выполняют контрольные тесты или проверочные работы, состоящие из вопросов, входящих в домашние задания.

В качестве самостоятельной работы студенту необходимо своевременно изучать текущий грамматический и лексический материал, выполнять домашние задания письменно, учить слова к пройденным темам, пользоваться словарём. Для лучшего запоминания теоретического материала рекомендуется делать карточки по пройденным темам и пользоваться ими в течение семестра.

В процессе подготовки к лабораторным занятиям желательно иметь распечатанную презентацию тезисной теоретической части предыдущего лабораторного занятия. Работу по подготовке к занятию следует начинать с изучения ключевых слов темы. После того как значение всех ключевых слов станет понятным, можно переходить к изучению содержания занятия. Особое внимание нужно обращать на имена и приведенные классификации.

После изучения материала рекомендуется подготовить 3-5 вопросов (именно в форме вопросов, которые можно задать преподавателю либо студентам в группе). Предметом вопросов может являться материал, оставшийся не совсем понятным, либо вызвавший наибольший интерес, либо представляющийся наиболее значимым в данной теме.

Список основных терминов:

При самостоятельной работе с научной литературой следует обращать внимание на терминологию.

Рекомендуется систематически осуществлять самостоятельную работу со списком основных терминов и списком крылатых выражений.

NOMEN SUBSTANTIVUM – имя существительное. ADIEKTIVUM – прилагательное.

NUMERALE – числительное. PRONOMEN – местоимение. VERBUM – глагол.

ADVERBIUM – наречие. CONIUNCTIO – союз.

PRAEPOSITIO – предлог. INTERIECTIO – междометие.

GERUNDIUM – отглагольное существительное. GERUNDIVUM – отглагольное прилагательное.

SUPINUM – отглагольное существительное со значением цели. PARTICIPIUM – причастие.

DECLINATIO – склонение. CONIUGATIO – спряжение.

Genus MASCULINUM (m) – мужской род. FEMININUM – (f) – женский род.

NEUTRUM – (n) – средний род.

Numerus SINGULARIS (sing) – единственное число. PLURALIS (plur) – множественное

число.

Casus NOMINATIVUS – (Nom)– именительный падеж. GENETIVUS – (Gen) – родительный.

DATIVUS – (Dat) – дательный. ACCUSATIVUS – (Acc) – винительный.

ABLATIVUS – (Abl) – творительный, предложный. VOCATIVUS – (Voc) – звательный .

Gradus POSITIVUS – положительная степень. COMPARATIVUS – сравнительная степень. SUPERLATIVUS – превосходная степень.

Tempus PRAESENS (Praes) – настоящее время.

IMPERFECTUM (Imperf) – прошедшее время несовершенного вида. PERFECTUM (Perf) – прошедшее время совершенного вида.

PLUSQUAMPERFECTUM – предпрошедшее время. FUTURUM PRIMUM (Fut I) – будущее первое время .

FUTURUM SECUNDUM (Fut II) – будущее второе время (предбудущее время). Genus

ACTIVUM – (act) действительный залог.

PASSIVUM – (pass) – страдательный залог.

Modus INDICATIVUS (Ind) – изъявительное наклонение. IMPERATIVUS – повелительное наклонение.

CONIUNCTIVUS – сослагательное наклонение. INFINITIVUS (Inf) – инфинитив.

Список крылатых выражений:

1. Ab hoc et ab hac. – И так и сяк.
2. Acta est fabŭla. – Пьеса сыграна, всё кончено.
3. Ad Kalendas Graecas. – До греческих календ = После дождичка в четверг.
4. Aliena vitia in ocŭlis habemus, a tergo nostra sunt. – Чужие пороки на глазах, а свои за спиной. = В чужом глазу и соломинку видим, а в своём и бревна не замечаем.
5. Amicus cognoscitur amore, more, ore, re. – Друг познаётся по любви, нраву, речам и делам.
6. Amicus certus in re incerta cernitur. – Верный друг познаётся в беде.
7. Amicus Plato, sed magis amica veritas. – Платон мне друг, но истина дороже.
8. Amor omnia vincit. – Любовь всё побеждает. (Вергилий.)
9. Amorem canat aetas prima. – Пусть юность поёт о любви.
10. Aquila non captat muscas. – Орёл не ловит мух.
11. Ars longa, vita brevis. – Жизнь коротка, искусство вечно.
12. Astris doctrinae nomen inseruit. – Звёзды направляют, но не принуждают.
13. Aurora musis amica. – Аврора музам подруга. = Кто рано встаёт, тому Бог всё даёт.
14. Bis dat, qui cito dat. – Дважды даёт тот, кто даёт быстро.
15. Castis omnia casta. – Чистым всё чисто.
16. Clavus clavo pelitur. – Клин клином вышибают.
17. Cogito ergo sum. – Мыслю, значит существую. (Декарт.)
18. Contra vim mortis non est medicamen in hortis. – Против смерти нет лекарства в садах.
19. Cum recte vivis, ne cures verba malorum. – Если ты честно живёшь, не бойся злословия.
20. Cum tacent, clamant. – Когда молчат, кричат.
21. De gustibus non est disputandum. – О вкусах не спорят.
22. Dies diem docet. – День учит день.
23. Docendo discimus. – Уча учимся.
24. Doctior magis eris, si quod nescis quaeris. – Ты будешь более учён, если спрашиваешь о том, чего не знаешь.
25. Dum spiro, spero. – Пока дышу, надеюсь.
26. Dum vivo, spero. – Пока живу, надеюсь.
27. Dura lex, sed lex. – Закон суров, но это закон.
28. E fructu arbor cognoscitur. – Дерево узнаётся по плоду.

29. Epistūla non erubescit. – Бумага не краснеет = Бумага всё стерпит.
30. Errare humanum est. – Человеку свойственно ошибаться.
31. Exemplis discimus. – Учимся на примерах.
32. Facīle dictu, difficile factu. – Легко сказать, трудно сделать.
33. Factum est factum. – Что сделано, то сделано.
34. Festina lente! – Торопись медленно.
35. Finis coronat opus. – Конец венчает дело.
36. Fortes fortuna adjuvat. – Смелым судьба помогает (Теренций).
37. Gaudeamus igitur, iuvenes dum sumus.- Будем веселиться, пока мы молоды.
38. Gutta cavat lapidem. – Вода камень точит.
39. Habent sua fata libelli. – Книги имеют свою судьбу (Теренциан Мавр).
40. Homo homīni lupus est. – Человек человеку – волк (Плавт)
41. Homo locum ornat, non locus hominem. – Человек красит место, а не место человека.
42. Honores mutant mores. – Почести изменяют характер = Слава портит человека.
43. Ibi victoria, ubi concordia. – Там победа, где согласие.
44. Idem per idem. – Одно и то же.
45. Ignorantia non est argumentum. – Незнание – не довод. Спиноза
46. Ignosce saepe alteri, nunquam tibi. – Другим прощай часто, себе – никогда (Публий Сир).
47. In silvam ligna ne feras. – Не носи дрова в лес.
48. In vino veritas. – Истина в вине.
49. Labor et patientia omnia vincunt. – Работа и отдых всё победят.
50. Lupus in fabulis. – Лёгко на помине.
51. Manus manum lavat. – Рука руку моет.
52. Margaritas ante porcos – Бисер перед свиньями.
53. Medicus curat, natura sanat. – Врач лечит, природа излечивает.
54. Melius sero quam, nunquam. – Лучше поздно, чем никогда.
55. Memoria minuitur, nisi eam exeres. – Память ослабевает, если её не упражняешь.
56. Mens sana in corpore sano. – В здоровом теле здоровый дух (Ювенал).
57. Nec plus ultra. – Дальше некуда.
58. Nemo debet bis puniri pro uno delicto – Никто не наказывает дважды за одну провинность.
59. Nemo sapiens, nisi patiens. – Никто не мудр, если он не терпелив.
60. Nihil novi sub sole. – Ничего нет нового под солнцем.
61. Nil admirari – Ничему не надо удивляться.
62. Nomen est omen. – Имя – знаменьё.
63. Non fiunt poetae, nascuntur. – Поэтами не становятся, а рождаются.
64. Non multa, sed multum. – Немногое, но много.
65. Non progrēdi est regrēdi. – Не идти вперёд, значит идти назад.
66. Non scholae, sed vitae discimus. – Мы учимся не для школы, а для жизни.
67. Nulla regula (est) sine exceptione. – Нет правил без исключения.
68. O tempora ! O mores! – О времена! О нравы! (Цицерон)
69. Omne principium difficīle. – Всякое начало трудно.
70. Omnia mea mecum porto. – Всё своё ношу с собой.
71. Omnis ars imitatio est naturae. – Всякое искусство есть подражание природе (Сенека).
72. Otium post negotium. – Отдых после дела.
73. Pedibus timor addit alas. – Страх ногам придаёт крылья.
74. Per aspera ad astra. – Через тернии к звёздам.
75. Plenus venter non studet libenter. – Сытое брюхо к учению глухо.
76. Qualis ratio, tales et actiones sunt. – Каков разум, таковы и действия.
77. Qualis rex, talis grex. – Каков царь, такова и толпа.
78. Qui quaerit, repērit. – Кто ищет, тот находит.

79. Quidquid discis, tibi discis. – Чему бы ты не учился, ты учишься для себя.
80. Quidquid latet, apparēbit – Всё тайное станет явным.
81. Quisque est faber suae fortunae – Вся сам кузнец своего счастья (Аппий Клавдий).
82. Repetitio est mater studiorum. – Повторенье – мать ученья.
83. Roma locuta, causa finita. – Рим высказался, дело закончилось.
84. Scientia potentia est. – Знание – сила. (Ф. Бэкон)
85. Scio me nihil scire. – Я знаю, что я ничего не знаю. (Сократ)
86. Semper avarus eget. – Жадный всегда нуждается.
87. Si fata sunant. – Если бы судьбе было угодно...
88. Si nunquam quaeris, raro magister eris. – Если ты никогда не спрашиваешь, вряд ли ты будешь магистром.
89. Si vis amari, ama. – Если хочешь быть любимым, люби.
90. Si vis pacem, para bellum. – Если хочешь мира, готовься к войне (Веgetий).
91. Sic erat in fatis – Так было суждено.
92. Sic itur ad astra. – Так идут к звёздам.
93. Similitudo morum amicitiam creat. – Сходство характеров рождает дружбу.
94. Sine ira et studio – Без гнева и пристрастия (Тацит.)
95. Tantum sciemus, quantum memoria tenebimus. – Мы столько будем знать, сколько запоем.
96. Tempora mutantur et nos mutamur in illis. – Времена меняются, и мы меняемся в них.
97. Terra mutata non mutat mores. – Замена земли (страны) не меняет нравов/привычек.
98. Tertium non datur. – Третьего не дано.
99. Vanitas vanitatum et omnia vanitas. – Суета сует и всё суета. (Книга Экклезиаста.)
100. Veni, vidi, vici. – Пришёл, увидел, победил (Цезарь).
101. Verba docent, exempla trahunt. – Слова обучают, примеры увлекают.
102. Verba volant, scripta manent. – Слова улетают, написанное остаётся.
103. Vina bibunt homines, animalia cetera fontes. – Вино пьют люди, прочие животные – ключевую воду.
104. Vir bonus semper tiro. – Порядочный человек всегда простак.
105. Vivere est cogitare. – Жить – значит мыслить. (Цицерон)
106. Vivere est militare. – Жить – значит бороться. (Сенека.)

Рекомендации по работе с литературой

В разделе «основная литература» помещены учебники и учебные пособия, используемые для аудиторной и самостоятельной работы над теоретическим материалом и практическими умениями.

В процессе освоения всех разделов дисциплины рекомендовано использовать учебник под общей редакцией А.И. Солопова (Солопов, А.И. Латинский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата : учеб. пособие для студентов вузов / А.И. Солопов, Е.В. Антонец; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : Юрайт, 2015. – 458 с.).

Для подготовки к лабораторным занятиям и для выполнения домашних заданий целесообразно использовать источники, рекомендованные в списке дополнительной литературы, а также полнотекстовые базы данных и интернет-ресурсы.

В данной программе указаны справочники и словари, которые студенты могут использовать в процессе самостоятельной подготовки.

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Древние языки и культуры являются общеобразовательной дисциплиной, изучение которой расширяет лингвистический кругозор студентов, содействует развитию научного подхода к современным живым языкам. Общелингвистическое и общекультурное значение латинского языка делает его изучение органическим элементом гуманитарного образования.

Практическими целями настоящего учебного курса являются: научить читать и переводить со словарем латинские тексты; создать лингвистическую базу для изучения современных иностранных языков; показать место и значение латинского языка в системе индоевропейской языковой общности, опираясь на методы сравнительного языкознания.

Общеобразовательной целью разработанного курса является интеллектуальное и духовное развитие студентов. Поэтому большое внимание программа курса уделяет изучению сюжетов из античной истории, знакомству с афоризмами, изречениями и стихами древних авторов. Латынь как культурная нить эпох ведет от античности через средние века к Возрождению, постепенно формируя единую общеевропейскую культурную общность.

Стратегической целью освоения дисциплины «Латинский язык» является овладение системой грамматики латинского языка в сопоставлении с грамматикой русского языка и лексикой, продуктивной в образовании словарного состава новых языков и специальной терминологии.

Задачи дисциплины:

- Изучить лексико-грамматический материал классического языка в сопоставлении с материалом русского языка.
- Развить навыки сопоставительного анализа фактов разносистемных языков (латыни и новых) с целью обеспечения успешности усвоения современных иностранных языков и различных профильных дисциплин.
- Расширить общелингвистический и общекультурный кругозор и сформировать культуру научного мышления.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

ПК-1 Способностью к подготовке и проведению научно-исследовательских работ, в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры, с использованием знания фундаментальных и прикладных дисциплин программы магистратуры;

ПК-1.1 Способен к организации и подготовке проведения научно-исследовательских работ, в соответствии с направленностью (профилем) программы магистратуры, с использованием знания фундаментальных и прикладных дисциплин программы магистратуры;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные этапы истории и латинского языка; основной круг источников и литературы по теме;
- основные особенности фонетики, морфологии и синтаксиса латинского языка в сопоставлении с другими средневековыми и современными языками;
- систему латинского письма;

Уметь:

- по заданию охарактеризовать графические, фонетические, лексические, морфологические, синтаксические и стилистические особенности предложенного

фрагмента текста;

- на основании указанных особенностей предположительно датировать указанный фрагмент;

Владеть:

- лингвистической терминологией, необходимой и достаточной для самостоятельной работы с научной и справочной литературой по теме;

- навыками перевода текстов с использованием словарно-справочной литературы;

- навыками чтения древних латинских текстов.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 12 зачетных единиц.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета и экзамена.